Australian Government
Department of Human Services

Imyunisasyon

Mula sa ika-1 ng Enero, 2016, mababago ang mga kinakailangan para sa mga family payment (kabayarang pampamilya). Upang makatanggap ng family payment para sa isang bata at mga kabataang wala pang 20 taong gulang, kailangan mong tiyakin na nasasapanahon ang kanilang mga imyunisasyon.

Anong mga kabayaran ang maaapektuhan?

- Child Care Benefit
- Child Care Rebate, and
- Family Tax Benefit Part A supplement.

Ang mga pagbabagong ito ay makakaapekto rin sa mga kostumer na humihiling ng Grandparent Child Care Benefit, Special Child Care Benefit or Jobs, Education and Training Child Care Fee Assistance.

Bakit kailangan ang imyunisasyon?

Ang imyunisasyon ay pananatilihing malusog at ligtas mula sa mga nakasasamang sakit ang iyong mga anak. Ito ay simple, ligtas at maepekto.

Ano ang kailangan mong gawin?

Kung ang imyunisasyon ng iyong anak ay nasasapanahon, at maaari naming tingnan ang mga detalye ng immunisasyon sa Australian Childhood Immunisation Register (Immunisation Register), wala kang kailangang gawin. Gagamitin namin ang mga detalye sa Medicare ng iyong anak upang matingnan sa Immunisation Register kung nasasapanahon ang kanilang imyunisasyon.

Kung ikaw ay kasalukuyang tumatanggap ng family payment, kokontakin ka namin bago maapektuhan ang iyong mga kabayaran kung:

- ang imyunisasyon ng iyong anak ay hindi nasapanahon, o
- hindi namin matingnan ang estado ng imyunisasyon ng iyong anak sa Immunisation Register..

Maaari mong matingnan ang ulat tungkol sa istorya ng imyunisasyon ng iyong anak sa pamamagitan ng paggamit sa:

- iyong Medicare online account sa myGov. Kung wala kang myGov account, makakalikha ka nito at pagkatapos ay i-link sa iyong Medicare online account, o
- Express Plus Medicare mobile app. Kung wala ka ng app na ito, maaari mo itong i-download sa iyong mobile device mula sa App Store o Google Play™.

Mula sa ika-1 ng Enero, 2016, ang mga kabataang may edad na 14 na taong gulang o mahigit pa ay makakakuha ng ulat tungkol sa istorya ng kanilang imyunisasyon sa pamamagitan ng pag-sign in o paglikha ng sarili nilang Medicare online account sa myGov o sa pamamagitan ng paggamit sa Express Plus Medicare mobile app. O kaya, makahihiling sila ng ulat tungkol sa istorya ng kanilang imyunisasyon sa pamamagitan ng pagtawag sa **1800 653 809**.

Kung may medikal na dahilan kung bakit hindi mababakunahan ang iyong anak, kailangan mong makipag-usap sa iyong doktor na GP.

Australian Childhood Immunisation Register
Ang Australian Childhood Immunisation Register (Immunisation Register), ay isang pambansang rehistro na nagtatala ng mga detalye ng bakuna na ibinibigay sa mga batang nakatira sa Australya, na tumutulong sa mga magulang na tiyaking ang kanilang mga anak ay may lubos na imyunisasyon.

Ang mga batang nakalista sa Medicare ay awtomatikong isinasali sa Immunisation Register.

Ang mga batang hindi marapat malista sa Medicare ay isasali sa Immunisation Register kapag ang isang tagapagbigay ng bakuna (kabilang ang isang doktor na GP) ay nagpadala ng detalye ng pagbakuna sa Immunisation Register.

Karagdagang impormasyon

Para sa karagdagang impormasyon:

- tungkol sa imyunisasyon, bumisita sa **humanservices.gov.au/immunisation**
- tungkol sa Australian Childhood Immunisation Register, bumisita sa **humanservices.gov.au/acir**
- tumawag sa **131 202** upang makipag-usap sa isang tao gamit ang iyong wika, o
- bumisita sa isang sentro ng serbisyo.

Australian Government
Department of Human Services

Immunisation

From 1 January 2016, immunisation requirements for family payments are changing. To receive a family payment for a child and young individuals under 20 years of age, you need to make sure their immunisations are up to date.

What payments are affected?

- Child Care Benefit
- Child Care Rebate, and
- Family Tax Benefit Part A supplement.

These changes will also affect customers who claim Grandparent Child Care Benefit, Special Child Care Benefit or Jobs, Education and Training Child Care Fee Assistance.

Why immunise?

Immunisation will keep your children healthy and safe from harmful diseases. It is simple, safe and effective.

What do you need to do?

If your child's immunisations are up to date, and we can check immunisation details on the Australian Childhood Immunisation Register (Immunisation Register), you do not need to do anything. We will use your child's Medicare details to check with the Immunisation Register that their immunisations are up to date.

If you currently receive a family payment, we will contact you before your payments are affected if:

- your child's immunisations are not up to date, or
- we cannot check your child's immunisation status with the Immunisation Register.

You can check your child's immunisation history statement by using:

- your Medicare online account through myGov. If you do not have a myGov account, you can create one and then link it to your Medicare online account, or
- the Express Plus Medicare mobile app. If you do not have the app, you can download it to your mobile device from the App Store or Google Play™.

From 1 January 2016, young individuals 14 years of age or older will be able to access their immunisation history statement by signing in or creating their own Medicare online account through myGov or by using the Express Plus Medicare mobile app. Alternatively, their immunisation history statement can be requested by calling **1800 653 809.**

If there is a medical reason why your child cannot be vaccinated, you need to talk to your general practitioner.

Australian Childhood Immunisation Register
The Australian Childhood Immunisation Register (Immunisation Register), is a national register that records details of vaccinations given to children who live in Australia, helping parents make sure that their children are fully immunised.

Children who are enrolled in Medicare are automatically included on the Immunisation Register.

Children who are not eligible to enrol in Medicare will be added to the Immunisation Register when a vaccination provider (including a general practitioner) sends the details of a vaccination to the Immunisation Register.

More information

For more information:

- about immunisation, visit **humanservices.gov.au/immunisation**
- about the Australian Childhood Immunisation Register, visit **humanservices.gov.au/acir**
- call **131 202** to speak to someone in your language, or
- visit a service centre.